

INTERRUPTORES FINAL DE CARRERA

Modelo OSYSU-EX

Interruptor de posición para válvula de compuerta de husillo ascendente



PRODUCT DESCRIPTION

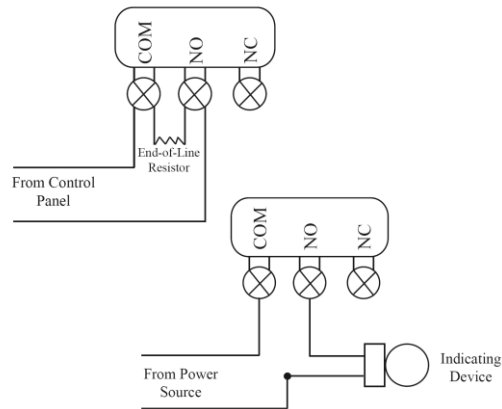
El modelo de interruptor de sabotaje OSYSU-EX está diseñado para supervisar la posición de una válvula de compuerta de husillo ascendente en ubicaciones peligrosas. El dispositivo se monta en la válvula para monitorear el vástago ascendente. Cuando está correctamente montado, la varilla de disparo descansará en una ranura que se introduce en el vástago de la válvula. Cuando el vástago de la válvula comienza a moverse, causado por el cierre de la válvula, la varilla de disparo se empujará fuera de la ranura y activará el interruptor. Para ayudar con la instalación, la longitud de la varilla de disparo es ajustable. Este dispositivo cuenta con una carcasa de interruptor a prueba de explosión listado por UL.

AVISO: Antes de realizar cualquier trabajo en el rociador contra incendios o el sistema de alarma contra incendios se ha de notificar al propietario del edificio o a su representante autorizado. Antes de abrir cualquier válvula cerrada, asegúrese de que la apertura de la válvula no cause ningún daño al flujo de agua debido a rociadores, tuberías, etc. abiertos o faltantes.

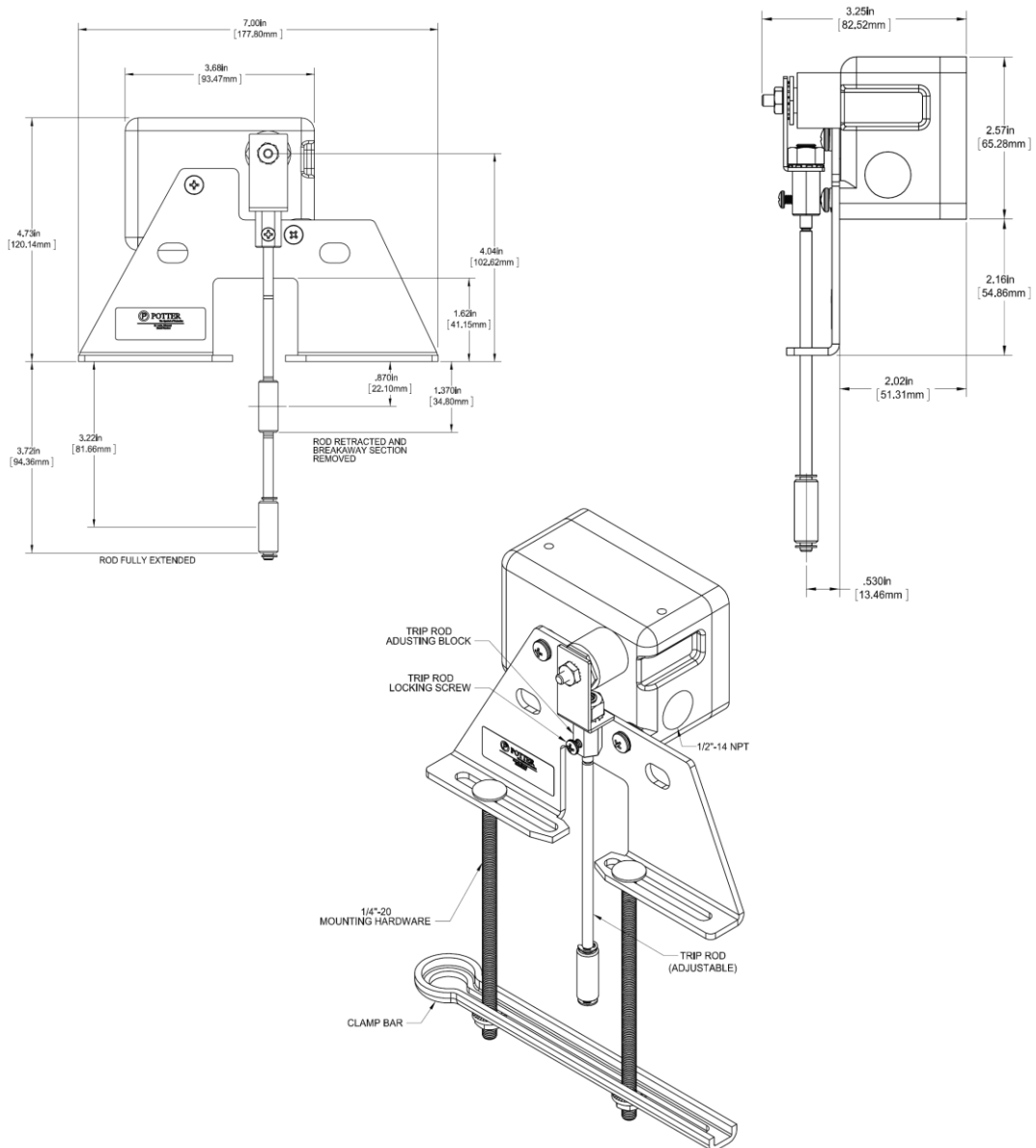
INFORMACIÓN TÉCNICA

Modelo	OSYSY-EX
Peso	2,62 lbs (0,97 kg)
Materiales	Carcasa: aluminio Barra de montaje: Acero al níquel electrolítico de alto fósforo Hardware: Acero inoxidable
Clasificación de los contactos	Un juego de contactos SPDT 15 Amps a 125VAC 0.5 Amps a 125VDC Los terminales aceptan hasta cables 14AWG
Limitaciones medioambientales	De -40°F a 140°F (de -40°C a 60°C) Clase I, Div. 1 & 2, Grupos C, D Clase II, Div. 1 & 2, Grupos E, F, G NEMA 1, 7, 9 Para aplicaciones en el exterior utilice el modelo OSYSU-EX-O
Entrada de cableado	Entrada roscada 1/2"-14 NPT
Normativa	Rociadores automáticos NFPA - 13 Viviendas unifamiliares o pareadas NFPA - 13D Ocupaciones residenciales hasta 4 plantas NFPA-13R Código Nacional e Alarmas de Fuego NFPA - 72

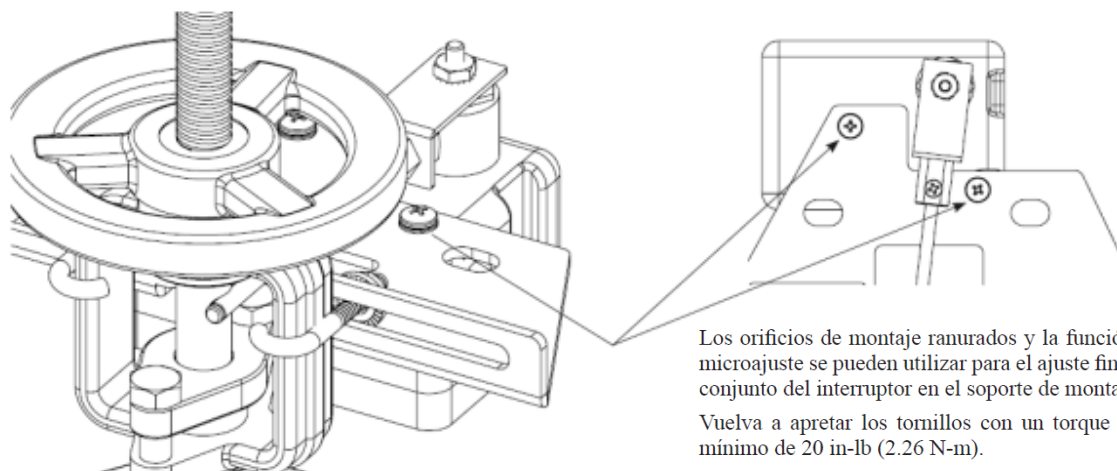
CONEXIONES TÍPICAS



DIMENSIONES



INSTALACIÓN EN VÁLVULAS PEQUEÑAS – DE ½” A 2 ½”



NOTA: Si el vástago de la válvula está prerranurado a 1/8" de profundidad como mínimo; continúe con el paso 7.

1. Retire y deseche el anillo "E" y el rodillo de la varilla de detección.
2. Con la válvula en la posición COMPLETAMENTE ABIERTA, coloque el interruptor OSYSU-EX en el cuerpo superior lo más lejos posible del prensaestopas de modo de tirar de la varilla de detección con el resorte contra la parte no roscada del vástago. Coloque el OSYSU-EX con el soporte cerca del volante como muestra la Fig. 6 si es posible, para evitar que se forme un punto de pellizco entre la rueda y el OSYSU-EX.
3. Afloje el tornillo de bloqueo que retiene la varilla de detección en su lugar y ajuste la longitud de la misma (consulte la Fig. 5). Cuando está correctamente ajustada, la varilla debe pasar el tornillo de la válvula, pero no tanto como para entrar en contacto con la barra de sujeción. Apriete el tornillo de bloqueo con un torque (par) mínimo de 5 in-lb (0.56 N-m) para retener la varilla de detección en su lugar y sellar correctamente el compartimento.

NOTA: Si la longitud de la varilla de detección es excesiva, afloje el tornillo de bloqueo y retire la varilla de desenganche de la palanca de disparo. Use unas pinzas para partir la sección con muescas de una (1) pulgada de longitud (consulte la Fig. 10). Vuelva a instalar la varilla de detección y repita el procedimiento del paso 3 .

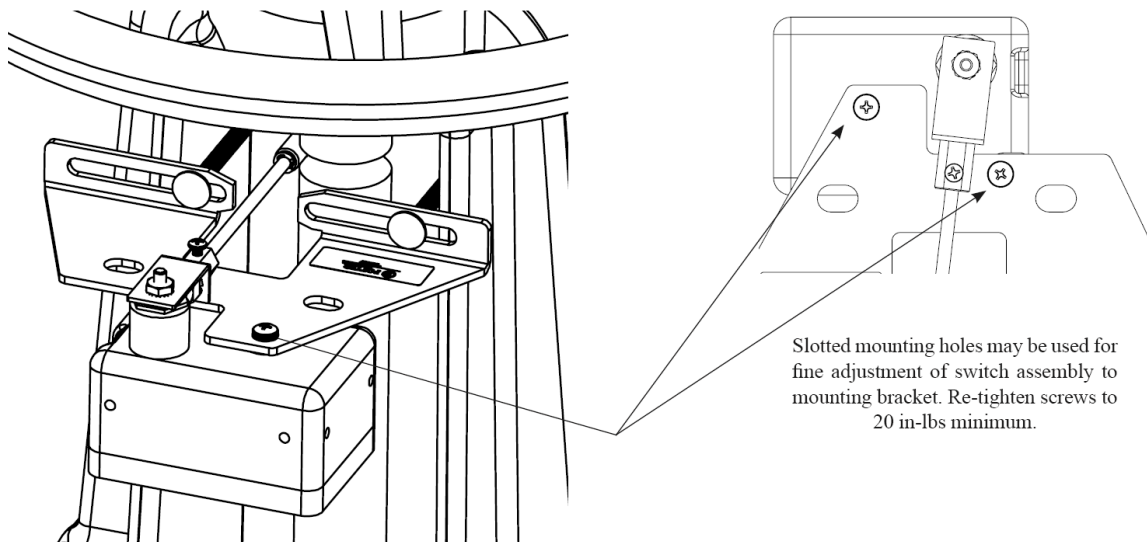
4. Monte el OSYSU-EX sin ajustar con los pernos del carro y la barra de sujeción provistos. En válvulas con espacio limitado, use los ganchos en J provistos en lugar de los pernos y la barra de sujeción para montar el OSYSU.
5. Ponga una marca en el vástago de la válvula a la altura del centro de la varilla de detección.
6. Retire el OSYSU-EX. Con una lima recta de 3/ 16" o 1/4" de diámetro, lime una ranura con una profundidad mínima de 1/8" centrada en la marca del vástago de la válvula. Desbarbe y empareje los bordes de la ranura para evitar daños en el empaque de la válvula y para permitir que la varilla de detección se mueva fácilmente dentro y fuera de la ranura cuando se acciona la válvula.

NOTA: Con una ranura de hasta aproximadamente 3/ 16" de profundidad, es más fácil instalar el OSYSU de modo que no restablezca al desplazarse por las roscas del vástago de la válvula.

7. Monte el OSYSU-EX en el cuerpo superior de la válvula con la varilla de detección accionada por resorte retraída contra el vástago de la válvula y centrada en la ranura. Si es posible, coloque el OSYSU-EX con el lado plano del soporte hacia el volante, como muestra la Fig. 6, para evitar que se forme un punto de pellizco entre la rueda y el OSYSU-EX. Cuando se encuentra en esta posición de montaje, por lo general, es mejor utilizar el indicador blanco que se ve a través de la ventana, como se ilustra en la Fig. 3, para ubicar inicialmente el OSYSU-EX en la posición correcta en el cuerpo superior. Si la unidad se debe instalar invertida y el indicador blanco ya no queda visible, utilice los indicadores visuales de los botones del actuador en los microinterruptores, como se ilustra en la Fig. 1, o la marca de alineación de la varilla de detección en el soporte, como se ilustra en la Fig. 2, para ubicar inicialmente el OSYSU-EX.
8. Para realizar el ajuste final, se pueden aflojar ligeramente los dos tornillos en el soporte y usar la función de ajuste fino (consulte la Fig. 5). El ajuste es correcto cuando el actuador mantiene apretado el interruptor y no hay continuidad entre los terminales COM y NO.
9. Apriete los tornillos de ajuste y todos los accesorios de montaje con un torque (par) mínimo de 20 in-lb (2.26 N-m). Compruebe que la varilla sale de la ranura con facilidad y que los interruptores se activan en dos vueltas cuando la válvula se acciona de la posición COMPLETAMENTE ABIERTA a CERRADA.
10. Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos respectivos con un torque (par) mínimo de 15 in-lb (1.70 N-m) para sellar correctamente el compartimento.

ATENCIÓN: Cierre la válvula completamente para asegurarse que las roscas del vástago no activan el interruptor. Si el interruptor se activa mediante las roscas del vástago podría dar lugar a un aviso de falsa apertura de la válvula.

LARGE VALVE INSTALLATION – 3" THROUGH 12" SIZES



Slotted mounting holes may be used for fine adjustment of switch assembly to mounting bracket. Re-tighten screws to 20 in-lbs minimum.

NOTA: Si el vástago de la válvula está prerranurado a $\frac{1}{8}$ " de profundidad como mínimo; continúe con el paso 6.

1. Con la válvula en la posición COMPLETAMENTE ABIERTA, coloque el interruptor OSYSU en el cuerpo superior lo más lejos posible del prensaestopas de modo de tirar de la varilla de detección con resorte contra la parte no roscada del vástago. Coloque el OSYSU con el soporte cerca del volante como muestra la Fig. 7 si es posible, para evitar que se forme un punto de pellizco entre la rueda y el OSYSU.
2. Monte el OSYSU sin ajustar con los pernos del carro y la barra de sujeción provistos.
3. Afloje el tornillo de bloqueo que retiene la varilla de detección en su lugar y ajuste la longitud de la misma (consulte la Fig. 5). Cuando está correctamente ajustada, la varilla debe pasar el tornillo de la válvula, pero no tanto como para entrar en contacto con la barra de sujeción. Apriete el tornillo de bloqueo con un torque (par) mínimo de 5 in-lb (0.56 N-m) para retener la varilla de detección en su lugar y sellar correctamente el compartimento.

NOTA: Si la longitud de la varilla de detección es excesiva, afloje el tornillo de bloqueo y retire la varilla de detección de la palanca de disparo. Use unas pinzas para partir la sección con muescas de una (1) pulgada de longitud (consulte la Fig. 10). Vuelva a instalar la varilla de detección y repita el procedimiento del paso 3.

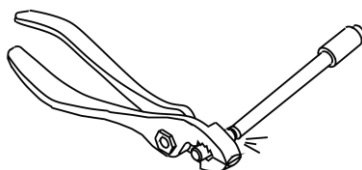
4. Ponga una marca en el vástago de la válvula a la altura del centro de la varilla de detección.
5. Retire el OSYSU. Con una lima recta de $\frac{3}{8}$ " o $\frac{1}{2}$ " de diámetro, lime una ranura con una profundidad mínima de $\frac{1}{8}$ " centrada en la marca del vástago de la válvula. Desbarbe y empareje los bordes de la ranura para evitar daños en el empaque de la válvula y para permitir que la varilla de detección se mueva fácilmente dentro y fuera de la ranura cuando se acciona la válvula.

NOTA: Con una ranura de hasta aproximadamente $\frac{3}{16}$ " de profundidad, es más fácil instalar el OSYSU de modo que no restablezca al desplazarse por las roscas del vástago de la válvula.

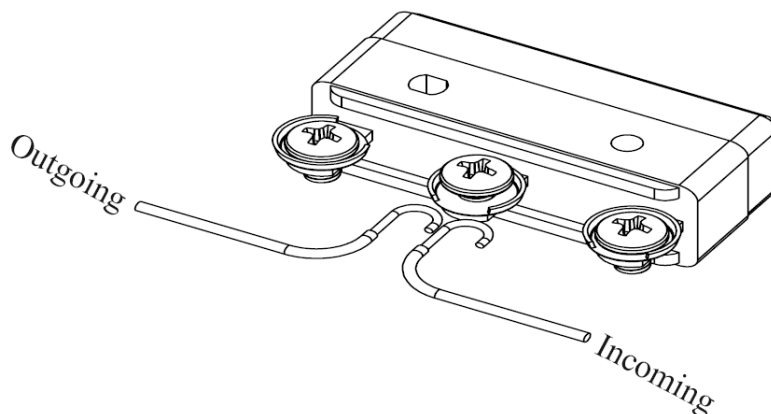
6. Monte el OSYSU-EX en el vástago de la válvula con la barra de disparo accionada por resorte del OSYSU-EX tirada contra el vástago de la válvula y centrada en la ranura del vástago. Si es posible, coloque el OSYSU-EX como se muestra en la Fig. 2, para ayudar a evitar la creación de un punto de pellizco entre la rueda y OSYSU-EX.
7. Para realizar el ajuste final, se pueden aflojar ligeramente los dos tornillos en el soporte y usar la función de ajuste fino (consulte la Fig. 5). El ajuste es correcto cuando el actuador mantiene apretado el interruptor y no hay continuidad entre los terminales COM y NO.
8. Apriete los tornillos de ajuste y todos los accesorios de montaje con un torque (par) mínimo de 20 in-lb (2.26 N-m). Compruebe que la varilla sale de la ranura con facilidad y que los interruptores se activan en dos vueltas cuando la válvula se acciona de la posición COMPLETAMENTE ABIERTA a CERRADA.
9. Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos respectivos con un torque (par) mínimo de 15 in-lb (1.70 N-m) para sellar correctamente el compartimento.

ATENCIÓN: Cierre la válvula completamente para asegurarse que las roscas del vástago no activan el interruptor. Si el interruptor se activa mediante las roscas del vástago podría dar lugar a un aviso de falsa apertura de la válvula.

ROMPER EL EXCESO DE LONGITUD DE VARILLA



TERMINALES DE PLACA DE SUJECCIÓN DE CONEXIONES DE TERMINALES DEL INTERRUPTOR



ADVERTENCIA: La sección no aislada de un solo conductor no debe pasar alrededor del terminal y funcionar como dos conexiones independientes. El cable debe ser cortado, de manera que quede supervisada la conexión en el caso de desprenderse el cable de debajo del terminal. El no cortar el cable podría dejar inoperante el dispositivo, con riesgos graves para los bienes e incluso pérdida de vida. No pele el cable más de $\frac{3}{8}$ " de longitud ni exponga un conductor no aislado por fuera del borde del bloque de terminales. Cuando utilice cable trenzado, tome todas las hebras bajo la placa de sujeción.

PRUEBAS

El funcionamiento del interruptor OSYSU-EX y el sistema de supervisión de protección asociado se deben inspeccionar, probar y mantener de acuerdo con todos los códigos y las normas aplicables nacionales y locales, o la autoridad jurisdiccional (el fabricante recomienda cada tres meses o con mayor frecuencia). La prueba mínima implica girar la rueda de la válvula a la posición cerrada. El interruptor OSYSU-EX debe funcionar dentro de las dos primeras vueltas de la rueda. Cierre completamente la válvula y asegúrese de que el OSYSU-EX no se restablece. Abra completamente la válvula y asegúrese de que el OSYSU-EX se restablece a la posición normal solo cuando la válvula está totalmente abierta.

ATENCIÓN: Cierre la válvula completamente para asegurarse que las roscas del vástago no activan el interruptor. Si el interruptor se activa mediante las roscas del vástago podría dar lugar a un aviso de falsa apertura de la válvula.

INFORMACIÓN DE PEDIDO

DENOMINACIÓN	CÓDIGO
Final de Carrera a prueba de explosiones – 2 contactos	OSYSU-EX

Especificar:

Modelo	
Cantidad	

AG FIRE SPRINKLER

AG Fire Sprinkler ofrece una amplia selección de componentes para sistemas húmedos de rociadores automáticos. A continuación se presentan algunos de los productos AG fabricados con precisión para proteger a las personas y bienes contra los incendios a todas horas y en cualquier lugar.

- Rociadores
 - Cobertura Normal
 - Cobertura Extendida
 - Almacenamiento
 - Secos
 - Accesorios
- Puestos de control
 - Húmedos
 - Secos
 - Acción previa
 - Accesorios
- Boquillas para agua pulverizada
 - Boquillas window
 - Boquillas para media velocidad
 - Boquilla para alta velocidad
 - Boquillas Hydrosshield
 - Boquillas para tanques tipo seta
- Equipos de espuma
 - Depósitos
 - Proporcionadores
 - Equipos de descarga de espuma
 - Espumógenos
- Válvulas de diluvio para agua pulverizada y espuma
 - Válvulas de diluvio de clapeta
 - Válvulas de diluvio de membrana
- Monitores
 - Monitores Manuales
 - Monitores Remotos
 - Lanzas para monitores
 - Torres y Carros para monitores
- Válvulas
 - Válvulas de mariposa
 - Válvulas de compuerta
 - Válvulas de retención
 - Válvulas de control de presión
 - Válvulas Test and Drain
 - Válvulas de mangueras e hidrantes
 - Conexiones para bomberos

Los equipos presentados en esta hoja técnica deben ser instalados de acuerdo con la última normativa pertinente de la asociación nacional de protección contra incendios (NFPA), FM Global, LPCB, VdS u otras organizaciones similares, también con la normativa gubernamental aplicable.
Este documento no es vinculante. AG Fire Sprinkler se reserva el derecho a realizar cualquier cambio en el documento sin previo aviso.
